

А.М. Макарэвіч (з. Магілёў, Беларусь)

## СТЫЛЁВЫЯ АСАБЛІВАСЦІ АПАВЯДАННЯЎ ЗБОРНІКА М. ЛУКШЫ «ГІСТОРЫІ З БЕЛАГА СВЕТУ»

Апавядальная прастора ў “Гісторыях з белага свету” (2008) падобная да той, якая была прадстаўлена ў “Бабскіх гісторыях” (2001)<sup>1</sup>, аднак мае ў той жа час і свае адметнасці. Гэтыя адметнасці абумоўлены, акрамя іншага, асаблівасцямі ўзнаўлення адпаведных гісторый рознымі тыпамі апавядальнікаў: дасведчаным неназваным апавядальнікам<sup>2</sup>, абазначаным<sup>3</sup> і названым апавядальнікам<sup>4</sup>.

**Героі апавяданняў** зборніка “Гісторыі з белага свету” – у пераважнай большасці людзі сярэдняга веку, жыццё якіх не склалася. У параўнанні з “Бабскімі гісторыямі” ўзроставая планка герояў у дадзеным зборніку зніжаецца. І ў гэтым ёсць нешта шчымліва-трагічнае, калі ўлічыць, што ў пераважнай большасці апавяданняў з “Гісторый...” адлюстраваны альбо няўдалыя, альбо нешчаслівыя, альбо драматычныя, альбо трагічныя эпізоды з жыцця герояў ці нават такое ж самае іх жыццё.

**Жанравыя мадыфікацыі**<sup>5</sup> зборніка апавяданняў “Гісторыі з белага свету” можна прадставіць у наступным варыянце: **а) апавядальная гісторыя**<sup>6</sup>; **б) навела**<sup>7</sup>; **в) формаўтваральнае ў межах жанру пе-**

<sup>1</sup> Асобны аналіз гэтага зборніка, а таксама ў кантэксце зборніка апавяданняў Сакрата Яновіча “Доўгая смерць Крынак” прадстаўлены ў наступных крыніцах: Макарэвіч А.М. Сэнсавая прастора зборніка апавяданняў Міры Лукшы “Бабскія гісторыі” ў кантэксце яго жанравай спецыфікі // Тэрмапілы. 2003. № 7. С. 115-126; Макарэвіч А.М. Жанравыя асаблівасці зборнікаў апавяданняў Сакрата Яновіча “Доўгая смерць Крынак” і Міры Лукшы “Бабскія гісторыі” // У ракурсе сучаснага асэнсавання: міжкафедральны зборнік навуковых прац. Філалогія. Вып. 3. / МДУ імя А.А.Куляшова; пад рэд. А.М.Макарэвіча. Магілёў, 2007. С. 3-21.

<sup>2</sup> “Тарык”, “Глас вапіюшчэ”, “Футбол”, “Чорная ўдава” “Сірочая хатка”, “Сірэнны”, “Барбуша”, “Пагранічная падчэпка” і інш.

<sup>3</sup> “Ага!”, “Казка пра белую лілію і піва”, “Дзед і баба”, “Каляровы здымак у далонях каварнай каханкі” і інш.

<sup>4</sup> “Аптэчніца”, “Футбол”, “Суд над чараўніцай” і інш.

<sup>5</sup> Паколькі прынцыпы класіфікацыі жанравых мадыфікацый у дадзеным выпадку падобныя да тых, якія прыведзены ў названых вышэй крыніцах аўтара тэзісаў, то тут яны не падаюцца.

<sup>6</sup> “Тарык”, “Суд над чараўніцай”, “Чорная ўдава”, “Сірочая хатка”, “Барбуша”, “Пагранічная падчэпка”, “Шварцэн-Яйцэн ды астэапароз”.

<sup>7</sup> “Аптэчніца”, “Чобаты”, “Быковіч”, “Каліна”, “Акно”, “Касцёр Самабуся”, “Вышыванае сэрца”, “Восіп і жонкі”, “Падпольшчык”.

ракрыжаванне: *апаведальная гісторыя / навела*<sup>8</sup>; *апаведальная гісторыя / эскіз / замалёўка*<sup>9</sup>; г) *казка*<sup>10</sup>. Акрамя таго, у дадзены зборнік уключаны апаведанні “Ноч у Бельску”, “Агледзіны” з кнігі “Бабскія гісторыі”, якія ўяўляюць сабой формаўтваральнае ў межах жанру перакрыжаванне *апаведальная гісторыя / навела*. Прадстаўленая класіфікацыя сведчыць, што ў дадзеным зборніку, як і ў кнізе “Бабскія гісторыі”, пераважае такая жанравая мадыфікацыя, як апаведальная гісторыя.

Звернемся да найбольш паказальных стылёвых праяў як паказчыкаў спецыфікі ўзнаўлення адпаведных жыццёвых гісторый рознымі тыпамі апаведальнікаў гэтага зборніка.

### **І. Стылёвыя прыкметы на формаўтваральным узроўні.**

**1. Лаканічнасць выказванняў літаратурных герояў, трапанасць заўваг і характарыстык апаведальніка.** Адбываецца нібыта самая звычайная гутарка звычайных адзінокаў вясковых жанчын (“*Чобаты*”). Але некалькімі фразамі-рэплікамі перадаецца трагедыйнасць цяперашняга існавання гэтых жанчын і гісторыя – неагульная аўтаркай і самімі гераінямі – драматычных эпізодаў жыцця гераінь: гісторыя, якая як вынік гэтых фраз паўстае ўжо ў свядомасці рэцыпіента.

**2. Стылёвая вытрыманасць:** грунтоўнасць, выразнасць, разважлівасць, лагічная паслядоўнасць сведчанняў, апаведальніка (напрыклад, вясковай жанчыны – “*Суд над чараўніцай*”).

**3. Абазначэнне сябе аўтарам-апаведальнікам.** Гэтым самым падкрэсліваецца яго пазіцыя да ўзнаўляемых падзей і развіваецца нарацыйная сітуацыя як працэс (“*Дзед і баба*”, “*Ага!*”, “*Сірэны*”).

**4. Ускоснае абазначэнне апаведальніка** (“*Абадурка*”).

**5. Форма “Я-назіранне”:** апаведальнік падае назіранні-эскізы да таго, што адбываецца ў кавярні, дзе схаваліся ад дажджу наведвальнікі – яе знаёмыя (“*Футбол*”, “*Музы*”).

**6. Назіранні-эскізы ад асобы героя,** што з’яўляюцца вынікам назірання аўтарам-апаведальнікам рэчаіснасці, якая, відаць, дастаткова часта ўспрымаецца ёю ў *кавярнях, пабах, кнайпах* (“*Ага!*”). Ужо сама назва апаведання “Ага!” сведчыць пра асаблівасці раскрыцця зместу. “Вось яно што, вось яно дзе, вось яно ў чым хаваецца, – нібы ўсклікае-падкрэслівае аўтарка. – Я заўважаю, прыкмячаю, узнаўляю”. Такім чынам ствараецца ўражанне адзінай апаведальнай прасторы, дзе героі

<sup>8</sup> “Казка пра белую лілію і піва”, “Абадурка”, “Базыль Бізун і музы”, “Карціны Кацярыны”, “Музы”, “Пярына”, “Ганавічнік”, “Ярына”, “Матычка”, “Дзед і баба”, “Роварчык”, “Куляска”, “Спячая Каралюкка”.

<sup>9</sup> “Ага!”, “Футбол”, “Сірэны”, “Каляровы здымак у далонях каварнай каханкі”, “Глас выпіюшчэ”, “Дарога над Нарвай, якой няма”.

<sup>10</sup> “Зачараваны Ясё Жаба”, “Райка і шчырае люстэрка”, “Загаварылі”.

з розных твораў ведаюць адзін аднаго, а аўтарка высвечвае іх з розных пунктаў назірання.

**7. Довады, сведчанні, рэзюмаванні, разважанні апавядальніка ў працэсе ўзнаўлення адпаведных гісторый** (“Абадурка”, “Ага!”).

**8. Эскізнасць узнаўлення назіранняў:** часам яны падаюцца так, як быццам бы чытач, *па-першае*, як і апавядальнік, даўно ўжо ведае тое, што не варта каменціраваць, што падаецца ёю на ўзроўні заўваг паводле прынцыпу “мімаходзь”, *па-другое*, як быццам бы чытач знаходзіцца побач з апавядальнікам, назірае тое ж самае, што і яна, і ў любы момант можа штосьці ўдакладніць (“Футбол”).

**II. Стылёвыя прыкметы на лексічным, граматычным і сінтаксічным узроўнях.**

**1. Клічныя, пытальныя, ацэначныя сказы апавядальніка** (“Абадурка”, “Ага!”, “Тарык”).

**2. Праявы жывога маўлення, гутаркі,** якую ці то “падслухала” аўтарка і дакладна перадала ў форме навелы, ці то “запісала” адзін да аднаго яшчэ адну навелу, складзеную самім жыццём (“Чобаты”, “Ага!”).

**3. Польскія граматычныя канструкцыі ў маўленні апавядальніка** перадаюць моўную “атмасферу” беларускага (часцей вясковага) асяроддзя Беласточчыны; ствараецца эфект жывога расказвання (“Тарык”, “Казка пра белую лілію і піва”, “Абадурка”, “Ага!”, “Чобаты”)

**4. Сінтаксічныя канструкцыі размоўна-апавядальнага стылю** (парцэляцыя, пачатак сказаў з “А” і інш. – “Тарык”, “Ага!”, “Пярына”).

**5. Стылістычна зніжаная лексіка** (“Казка пра белую лілію і піва”).

**6. Стылістычна зніжаныя фразеалагізмы, фраземы-вульгарызмы** (“Казка пра белую лілію і піва”).

**7. Размоўныя штампы ў маўленні “эстэтызаваных” герояў** (“Казка пра белую лілію і піва”).

**8. Натуралістычныя дэталі, апісанні** (“Казка пра белую лілію і піва”, “Карціны Кацярыны”).

**9. Стылёвая нядбайнасць** (“Базыль Бізун і музы”), **сінтаксічная грувацкасць сказаў і складаных сінтаксічных цэлых** (ССЦ) у аповедах, ад чаго ўскладняецца асэнсаванне падзей і характараў гісторый у межах некалькіх сказаў ці ССЦ (“Чорная ўдава”). Эпатажнасць жыццёвай пазіцыі некаторых літаратурных герояў (яны імкнуцца падкрэсліць сваю выключнасць і арыгінальнасць – “Карціны Кацярыны”, “Казка пра белую лілію і піва”) робіць адпаведны адбітак і на змест адпаведных тэкстаў. Яны распадаюцца на асобныя кавалкі, у кожным з якіх пульсуе свая зласлівасць, сарказм, натуралізм, эпатажнасць.

Такім чынам, у зборніку апавяданняў “Гісторыі з белага свету” прадстаўлены ў параўнанні са зборнікам “Бабскія гісторыі” іншы тып апа-

вядальніка, які не толькі ўзнаўляе адпаведныя здарэнні, а і папярэдне на-  
зірае за імі, сам з'яўляецца ўдзельнікам адпаведных падзей. Гэта пэўным  
чынам уплывае на асаблівасці сэнсаўтварэння, на стыль усяго зборніка.

### **Літаратура**

1. *Лукша, М. Гісторыі з белага свету / М. Лукша. – Беласток, 2008.*